

## Vài Nét về Bệnh Viện

Bệnh Viện Tâm Thần Quận San Diego (Bệnh Viện) chăm sóc 24/7 cho bệnh nhân từ 18 tuổi trở lên có vấn đề sức khỏe tâm thần. Nhân viên y tế, điều dưỡng, và bệnh xá tận tâm hỗ trợ các bệnh nhân trong trường hợp khẩn cấp về sức khỏe tâm thần để giúp họ ổn định và chuyển sang mức chăm sóc ít hạn chế hơn.

Khi có thể được, nhân viên bệnh viện sẽ hợp tác chặt chẽ với gia đình bệnh nhân, hệ thống hỗ trợ, và người chăm sóc, và sẽ mời họ đến những buổi hội thảo gia đình nếu bệnh nhân đồng ý. Để bảo đảm được chăm sóc toàn diện, chúng tôi có dịch vụ thông ngôn với hơn 200 ngôn ngữ.

## Tổng Quát về Bệnh Viện

### Thâu nhận

Bệnh nhân có thể tự nguyện hay bắt buộc nhập viện. Nhập viện bắt buộc dựa theo Đạo Luật Lanterman-Petris-Short (hay LPS), luật tiểu bang California quy định về việc giam giữ tâm thần bắt buộc.

Bệnh nhân có thể tự đến Bệnh Viện, do người thân đưa đến hay Nhóm Đáp Ứng Khủng Hoảng Di Động đưa đến, hoặc được cơ quan công quyền chuyển đến bằng cách gọi số 911. Tất cả những lượt đến đều bắt đầu tại Đơn Vị Tâm Thần Khẩn Cấp của Bệnh Viện nơi người muốn chăm sóc và bác sĩ tâm thần lấy quyết định để nhập viện. Khi không cần nhập viện, bệnh nhân có thể được kết nối với các tài nguyên khác trong cộng đồng.

## Những Số Điện Thoại Quan Trọng

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>Bệnh Viện Tâm Thần Quận San Diego</b> | (619) 692-8232                   |
| <b>Đơn Vị Tâm Thần Khẩn Cấp</b>          | (619) 692-8222                   |
| <b>Tiệm Thuốc Tây</b>                    | (619) 692-5740                   |
| <b>Biện Hộ Bệnh Nhân</b>                 | (619) 282-1134<br>(800) 479-2233 |
| <b>Đường Dây Sử Dụng và Khủng Hoảng</b>  | (888) 724-7240                   |
| <b>TDD cho Người Khiếm Thính</b>         | (619) 641-6992                   |

Cơ Quan Dịch Vụ Sức Khỏe và Nhân Sự Quận San Diego  
Dịch Vụ Trị Bệnh Tâm Thần



## Bệnh Viện Tâm Thần Quận San Diego

3853 Rosecrans Street  
San Diego, CA 92110

(619) 692-8232



Quét mã QR hay vào <https://bit.ly/sdcph> để biết Các Thắc Mắc Thông Thường hay tìm hiểu thêm về Bệnh Viện.



## Chữa trị

Nhóm Chữa Trị Bệnh Viện do bác sĩ tâm thần đứng đầu và bao gồm nhân viên xã hội, y tá, chuyên viên trị liệu giải trí, chuyên gia dinh dưỡng và dược sĩ.

Các dịch vụ bệnh viện bao gồm:

- Đánh giá và can thiệp tâm thần cần gấp tại **Đơn Vị Tâm Thần Khẩn Cấp**.
- Đánh giá tiếp tục và ổn định tâm thần tại **Đơn Vị Ổn Định Khủng Hoảng**.
- Các dịch vụ hỗ trợ tại **Đơn Vị Phục Hồi Khủng Hoảng** để thúc đẩy tiến trình lành bệnh và sức khỏe tốt.
- Điều Phối Chăm Sóc** bảo đảm bệnh nhân được kết nối chăm sóc sau khi xuất viện.
- Tiệm Thuốc Tây** tại chỗ để lấy thuốc theo toa.

## Xuất Viện và Chăm Sóc Sau Đó

Nhân viên bệnh viện hợp tác với người được chăm sóc, gia đình họ, và người chăm sóc để lập hoạch định xuất viện an toàn và tốt cho trị liệu. Theo quy định của Ban Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe California, bệnh nhân sẽ được chữa trị ở mức chăm sóc ít hạn chế nhất phù hợp với nhu cầu của họ. Có điều phối chăm sóc và kết nối đến các dịch vụ khác trước khi xuất viện.

## Tiêu Chuẩn Tài Chánh

Bệnh nhân sẽ được dịch vụ bất kể khả năng trả tiền ra sao, tuy nhiên:

- Nếu bệnh nhân có bảo hiểm thì Bệnh Viện có thể tính phí dịch vụ cho hãng bảo hiểm.
- Bệnh nhân có tài nguyên hạn chế có thể đủ điều kiện được trợ giúp trả tiền qua ngân quỹ của Medi-Cal, Medicare, hay Short-Doyle Medi-Cal funding. Bệnh nhân được chuyển đến nhân viên xét tiêu chuẩn để giúp điền các mẫu đơn và cứu xét tiêu chuẩn trợ giúp trả tiền.

## Quyền Hạn của Bệnh Nhân

Tất cả bệnh nhân của Bệnh Viện đều có quyền được giữ kín nghiêm ngặt theo luật tiểu bang và liên bang. Bệnh viện không kỳ thị dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, khuyết tật, tình trạng tàn tật, hay tuổi tác, theo Tựa Đề VI của Luật Dân Quyền (1964), Đoạn 5604 của Đạo Luật Phục Hồi (1973), Đạo Luật Kỳ Thị Tuổi Tác (1975), và Đạo Luật Người Mỹ Tàn Tật (1992).

Liên lạc với Người Điều Hành Bệnh Viện theo số (619) 692-8232 để được Ủy Ban Đạo Đức và/hay Biện Hộ Bệnh Nhân cố vấn.

## Chứng Nhận/Giấy Phép

Bệnh Viện Tâm Thần Quận San Diego đáp ứng tiêu chuẩn kiểm định nghiêm ngặt của Ban Sức Khỏe Công Cộng California, Phân Ban Cấp Phép và Chứng Nhận, Ủy Ban Kết Hợp, Trung Tâm Dịch Vụ Medicare và Medicaid, và Ban Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe California. Cơ sở đo Dịch Vụ Sức Khỏe Hành Vi, Cơ Quan Dịch Vụ Sức Khỏe và Nhân Sự Quận San Diego.

## Đến Bệnh Viện

Bệnh Viện Tâm Thần Quận San Diego tọa lạc tại 3853 Rosecrans Street. Tọa lạc ở phía tây của Pacific Highway, gần Old Town của San Diego.

## Xe Buýt và Xe Điện

Lộ Trình Xe Buýt 8, 9, 28, và 35 chạy thẳng đến Bệnh Viện, và dừng gần góc đường Kurtz và Rosecrans, phía trước bệnh viện.

Lấy xe Green Line hay Blue Line để đến Trạm Xe Điện Old Town, quý vị xuống cách bệnh viện một dãy phố.

Gọi cho Hệ Thống Chuyên Chở Đô Thị San Diego theo số (619) 233-3004 hay (619) 685-4900 để biết thêm thông tin về Lộ Trình Xe Buýt và dịch vụ Xe Điện.

## Giờ và Chánh Sách Thăm Viếng

### Giờ Thăm Viếng

- Thứ Hai-Chủ Nhật (kể cả ngày lễ): 3:00-4:15 chiều

### Chánh Sách Khách Viếng

- Bệnh nhân có thể được mỗi lần tối đa hai khách viếng thăm.
- Tất cả khách viếng thăm phải từ 18 tuổi trở lên, và có thể cần cước hợp lệ.
- Bác sĩ tâm thần có thể không cho khách viếng thăm cho đến khi bệnh nhân sẵn sàng.
- Bệnh nhân có thể yêu cầu không cho một số khách viếng thăm vào.
- Không được hút thuốc tại cơ sở.